

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

18.03.2022

KOGELKOPPELING ZKK80-115

BELANGRIJKE OPMERKING

zie apart document BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

KOGELKOPPELING ZKK80-115

1. BENAMINGEN EN TECHNISCHE GEGEVENS:

TOEPASSING:

Voor gebruik op landbouw- of bosbouwaanhangers.

TYPEGOEDKEURING:

Koppelinrichting volgens EU-verordening 2015/208: Kogelkoppeling

Typegoedkeuring:



00678ND

KARAKTERISTIEKE WAARDEN:

- > Toelaatbare D-waarde: 102,4 kN
- > Toelaatbare verticale belasting: 4000 daN (kg)

VERSIES:

De kogelkoppeling kan geleverd worden met op twee verschillende manieren bewerkte flenzen. Ze verschillen qua hoek van het montageoppervlak ten opzichte van het horizontale vlak:

Type/Versie	Hoek montageoppervlak	zie
ZKK80-115	0° (vlak)	Afbeelding 1
ZKK80-115W	8,2° (hoek)	Afbeelding 2

KOPPELINGSKOGELS:

De koppelingsskogel (ook bolkap genaamd) is geschikt voor koppeling met koppelingsskogels 80 volgens ISO 24347. Bij de samenstelling van de vervoerscombinatie moet ervoor gezorgd worden dat de op het trekkende voertuig gemonteerd kogelkoppeling voor de koppeling op de koppelingsskogel een typegoedkeuring heeft, binnen het toepassingsgebied van de StVZO - wegenverkeersreglement, en een individueel certificaat heeft. In het bijzonder moeten de koppelingsskogels de vereiste karakteristieke waarden garanderen, naast ook de vereiste horizontale, verticale en axiale zwenkhoeken van de koppeling van de draagplaat.



OPMERKING:

Indien de geldende nationale voorschriften voor typegoedkeuring van het betreffende land van gebruik voor het gebruik van deze parameters aanvullende officiële goedkeuringen vereisen, moeten dergelijke goedkeuringen worden aangevraagd.



BELANGRIJK:

Om letsel te voorkomen, moet bij alle in dit hoofdstuk beschreven handelingen voor demontage/montage gebruik worden gemaakt van beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen.

Milieu:

Smeermiddelen kunnen in het milieu terechtkomen. Milieuverontreiniging: Smeermiddelen moeten in geschikte houders worden verzameld, opgeslagen en correct worden afgevoerd.

2. INSTALLATIE:

INSTALLATIE VAN DE KOGELKOPPELING:



OPMERKING:

Bij de installatie van de kogelkoppeling moeten de relevante verordeningen (bijv. Voorschriften voor ongevallenpreventie voor voertuigen) en de richtlijnen inzake hulpstukken van de fabrikanten van de voertuigen in acht worden genomen.

De bevestiging van de koppeling aan het voertuig moet gebeuren in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2015/208, bijlage 34.



OPMERKING:

De officiële nationale regelgeving moet worden nageleefd. Bijvoorbeeld: in Duitsland moet rekening worden gehouden met de verplichtingen §13 FZV inzake de gegevens van het rijbewijs met betrekking tot het toelaatbare aanhangergewicht en de toelaatbare verticale belasting.

De kogelkoppeling kan rechtstreeks op de delen van het frame of op de trekrichting van de aanhanger worden gemonteerd door middel van een montageplaat.



BELANGRIJK:

De montageplaat en diens lasverbinding moeten voldoende gedimensioneerd zijn om de voor de kogelkoppeling goedgekeurde karakteristieke waarden over te dragen. Tijdens de montage moeten de contactoppervlakken van de montageplaat en de flens van de kogelkoppeling schoon zijn en vrij van lak en vet. Een primerlaag is toegestaan.

In het midden van de flens wordt een kingpin gemonteerd voor de krachtoverbrenging. De diameter van de kingpin is $\varnothing 40$ h9.

De kogelkoppeling wordt bevestigd met 6 bouten ISO 4014 - M20 van de kwaliteit 10.9. De bouten moeten kruislings worden aangescherpt. In de regel worden de bevestigingsbouten niet bij de kogelkoppeling geleverd en daarom moeten voor de bevestiging de specificaties van de fabrikant van de aanhanger/draagplaat in acht worden genomen.

Verwijs bij het ontbreken van specificaties naar het aparte document BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

3. WERKING:

De kogelkoppeling is geschikt voor koppeling met koppelingskogels 80 volgens ISO 24347. De koppelingskogels in combinatie met de stempel moeten met name de vereiste zwenkhoeken van de kogelkoppeling van +/- 60 graden horizontaal en +/- 20 graden verticaal en in de axiale richting garanderen. Wanneer het trekkende voertuig en de aanhanger zich in een horizontale stand bevinden, moet de kogelkoppeling zich ongeveer horizontaal ten opzichte van het wegdek bevinden (maximale hoekafwijking omhoog en omlaag ten opzichte van het horizontale vlak 3°), om tijdens het normale gebruik de draaihoeken tussen de koppelingskogel en de kogelkoppeling niet te belemmeren.



WAARSCHUWING:

Bij de aan- en afkoppeling moeten de relevante veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

Er mogen geen personen tussen de voertuigen aanwezig zijn. De koppeling mag alleen gebruikt worden in de vergrendelde staat.

4. ONDERHOUD:

Als deel van het onderhoud van het voertuig moeten de contactvlakken op het koppelingspunt gesmeerd worden en moeten de aanscherping van de bevestigingsschroeven van de kogelkoppeling met een momentsleutel gecontroleerd worden. Losgeraakte bouten (aanhaalmomenten lager dan aangegeven onder punt 2) moeten vervangen worden door nieuwe bouten. Reparaties en laswerkzaamheden op de kogelkoppeling zijn niet toegestaan. Kogelkoppelingen moeten in geval van beschadiging, vervorming of slijtage worden vervangen. De toelaatbare speling in lengte- en dwarsrichting tussen de koppelingskogel en de kogelkoppeling mag maximaal 1,5 mm bedragen; de toelaatbare verticale speling tussen de kogelkoppeling en de stempel van de koppelingskogel mag maximaal 5 mm bedragen. Als de limieten voor slijtage worden overschreden, moeten de versleten delen worden vervangen.

VERZORGING

- > Als er op de kogelkoppeling een smeernippel aanwezig is, kan de kogel door middel van het centrale smeersysteem met vet gesmeerd worden.
- > Vermijd, indien mogelijk, om te reinigen met een hogedrukreiniger. Als dit noodzakelijk is, moet de koppelingskogel daarna onmiddellijk gesmeerd worden.
- > Hiervoor moet het oude vet verwijderd worden en moet de kogelkoppeling met nieuw vet gesmeerd worden. Gebruik voor de smering waterbestendig, universeel vet (Type vet: lithiumzeep, consistentieklasse: NL-GI2).

SLIJTAGELIMIETEN:

Benamingen	Nominale afmeting	Afmeting slijtagelimiet	Kaliber
Binnenkant kogelkoppeling	80.5 mm	82.2 mm	X
Buitenkant kogelkoppeling	124 mm	123 mm	

(zie ook VdTÜV-gegevensblad 712).

Voor een eenvoudige controle van enkele slijtagelimieten kan er een apart verkrijgbare testmeter van Walterscheid gebruikt worden.

Als de slijtagelimieten worden bereikt, moeten de kogelkoppeling en/of de kogel vervangen worden. In geval de verticale speling van de gekoppelde kogelkoppeling meer dan 5 mm bedraagt, moeten de overeenkomstige delen zoals de stempel, de koppelingskogel of de kogelkoppeling vervangen worden.



BELANGRIJK:

Gebruik voor vervangingen uitsluitend originele reserveonderdelen van Walterscheid. Als de eigenaar van het voertuig niet beschikt over voldoende vaardig personeel en de noodzakelijke technische uitrusting, mag de vervanging uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats.



WAARSCHUWING:

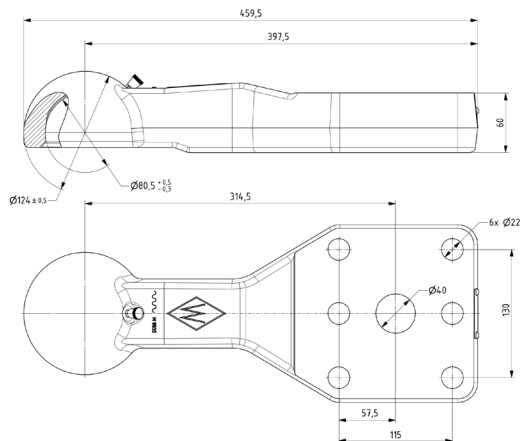
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

- > De gebruiker moet er verplicht voor zorgen dat de kogelkoppeling altijd in perfecte staat gebruikt wordt en moet het gebruik ervan door onbevoegden verbieden.
- > De op het typeplaatje aangegeven belastingen mogen niet overschreden worden.
- > Aanpassingen of wijzigingen van de kogelkoppeling zonder voorafgaande toestemming zijn niet toegestaan.

5. BEREKENING VAN KARAKTERISTIEKE WAARDEN VOOR DE CORRECTE WERKING VAN DE KOGELKOPPELING OP LANDBOUW- EN BOSBOUWAANHANGERS

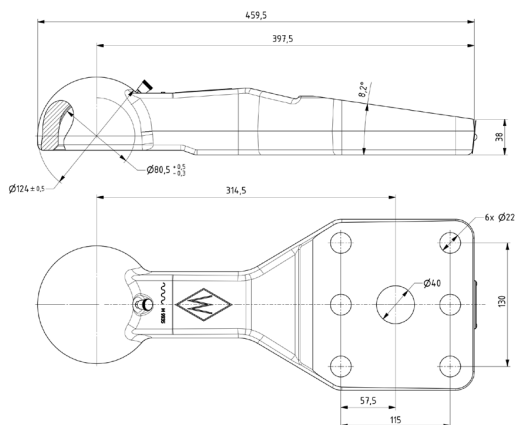
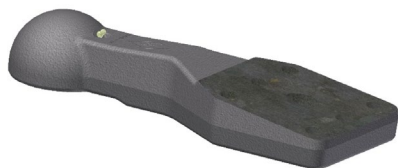
Zie bijgevoegd of apart document BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

AFBEELDING 1



Kogelkoppeling ZKK80-115

AFBEELDING 2



Kogelkoppeling ZKK80-115W